



| Remote Fitting

Guida al Fitting da Remoto



Benvenuti all'adattamento da remoto di Bernafon

Bernafon Remote Fitting

L'adattamento da remoto consente di regolare gli apparecchi ed ottimizzare il fitting in momenti convenienti a lei e ai suoi pazienti. Si possono apportare modifiche in tempo reale tramite il software di fitting Oasis^{next} e ricevere il feedback immediato del paziente proprio come in un appuntamento presso il suo centro.

Questa guida fornisce istruzioni passo passo su come utilizzare Bernafon Remote Fitting.

Indice

Criteri del paziente e requisiti di sistema	3
Portale di Amministrazione	4
Remote Fitting in Oasis ^{next}	8
Utilizzare l'app EasyControl Connect	11

Prima di iniziare con Bernafon Remote Fitting

Criteri del paziente e requisiti di sistema

Prima di iniziare con la sua prima sessione di adattamento da remoto, verifichi che i requisiti seguenti siano soddisfatti.

Requisiti di sistema dell'audioprotesista:

- Oasis^{next} 2020.2 e versioni successive
- Account di Remote Fitting (fare riferimento a pagina 4 di questa guida per maggiori istruzioni)
- Webcam del PC o esterna
- Casse e microfono o sistema integrato a cuffie
- Connessione internet stabile; velocità minima raccomandata di 1/1 Mbit/s (verifichi con il suo fornitore Internet se necessario)

Per essere considerato idoneo per una sessione di Remote Fitting, il paziente deve:

- Avere una perdita simmetrica ≤ 70 dB HL (considerare la media delle frequenze 500, 1000, e 2000 Hz).
- Essere ≥ 18 anni di età
- Essere in grado di comunicare con l'audioprotesista in una lingua condivisa
- Avere familiarità con il proprio dispositivo mobile (ad esempio, deve saper utilizzare app, e-mail e connettersi al WiFi)

Requisiti di sistema del paziente:

- Un iPhone®, iPad®, telefono o tablet Android™; consultare i modelli e i software compatibili al sito www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity/compatibility
- Avere un account email
- Connessione Internet stabile; è raccomandata una velocità minima di 1/1 Mbit/s

Bernafon Remote Fitting è compatibile con apparecchi Bernafon dotati di tecnologia a 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy come Alpha, Viron, Zerena, Leox o versioni successive.

Avvertenza importante:

È esclusiva responsabilità dell'audioprotesista ottenere tutte le licenze / certificazioni necessarie per utilizzare il Bernafon Remote Fitting con i propri pazienti. Bernafon non è responsabile per questo.

Come utilizzare Bernafon Remote Fitting Portale di Amministrazione

Per iniziare a utilizzare il Remote Fitting deve prima registrare il suo centro e i suoi dipendenti al Portale di Amministrazione di Bernafon Remote Fitting. Questo portale è un sito Web sicuro, in cui è possibile gestire i singoli account di Remote Fitting per lei e la sua struttura. Qui è possibile aggiungere, rimuovere o modificare account esistenti.

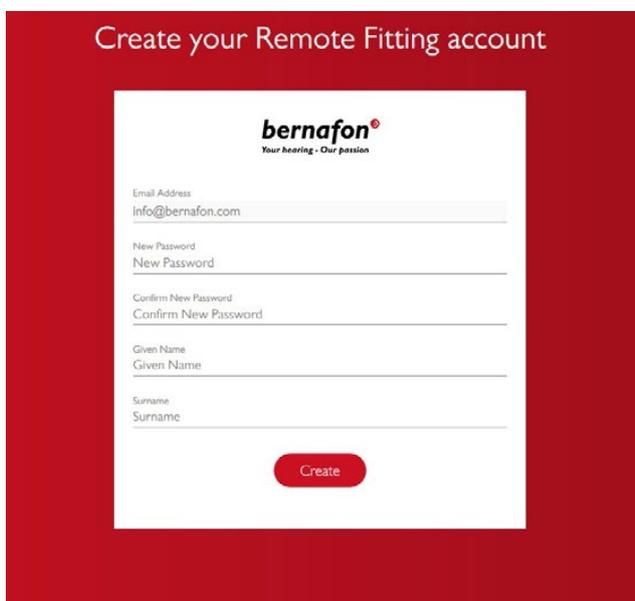
Segua queste istruzioni passo passo per iscriversi al portale ed imparare a gestire gli account dei suoi collaboratori e dipendenti.

Preparazione

1. Contatti l'assistenza clienti locale per essere invitato al Portale di Amministrazione di Remote Fitting di Bernafon.
2. Dovrà fornire un account email. L'account email diventa l'account di amministratore della sua azienda. Se ne ha già uno, puoi utilizzare un account Demant esistente. In questo caso, chiedi all'assistenza di invitarla con il suo account esistente. Quando l'assistenza clienti locale l'avrà registrata al servizio di remote fitting, riceverà un'e-mail di invito dal Portale di Amministrazione del Remote Fitting per creare e finalizzare il suo account. Se necessario, l'account amministratore può essere modificato in seguito dall'assistenza clienti locale.

Creare un account

1. Vada nella sua casella di posta in arrivo e apra l'email di invito.
2. Nell'email cliccare sul pulsante "Finalizzare l'account".
3. Inserisca una password, nome e cognome e clicchi su "Crea" (questo passaggio viene saltato se utilizza un account Demant esistente).
4. Fare clic sul pulsante "Accedere al portale" nella pagina di conferma per accedere al portale di amministrazione dell'adattamento remoto.



Create your Remote Fitting account

bernafon
Your hearing - Our passion

Email Address
info@bernafon.com

New Password
New Password

Confirm New Password
Confirm New Password

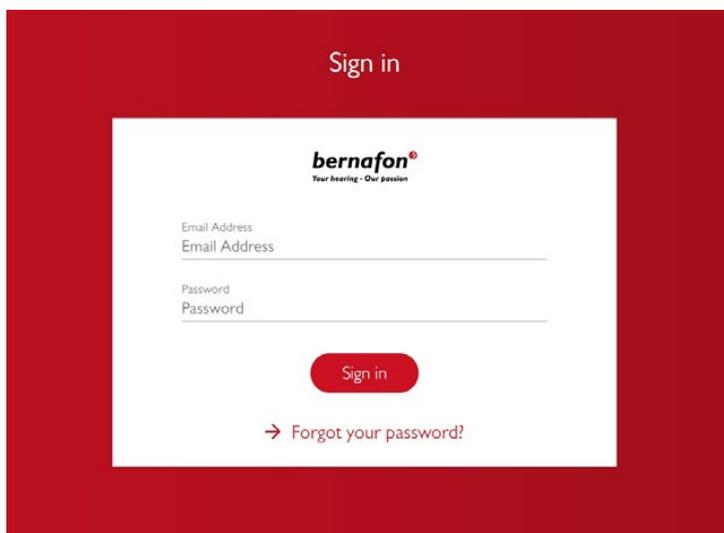
Given Name
Given Name

Surname
Surname

Create

Login

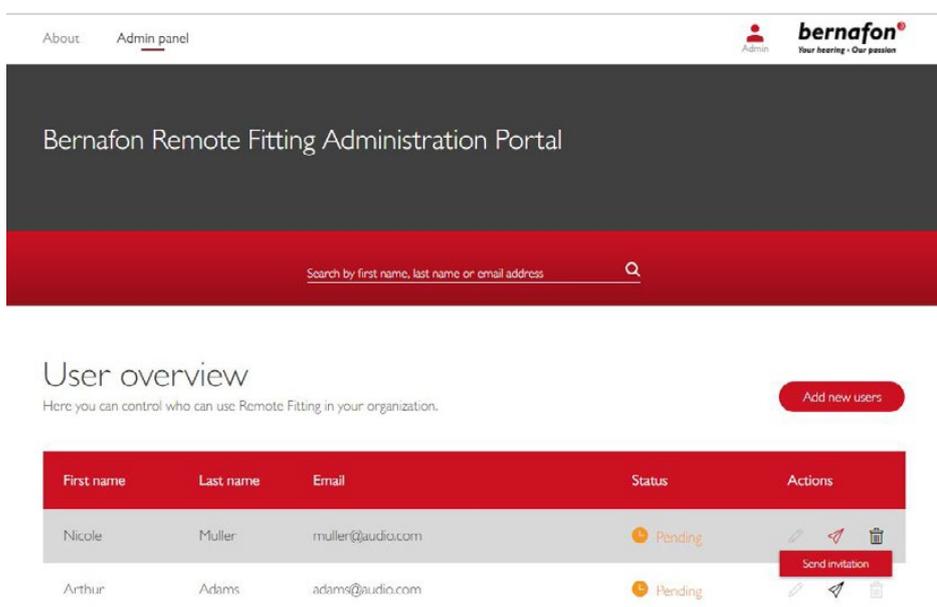
1. Acceda al portale al sito remotefittingportal.bernafon.com.
2. Esegua l'accesso con la sua email e password. Clicchi "Sign In". Se ha dimenticato la password può reimpostarla facendo clic su "Hai dimenticato la password".



3. Legga l'informativa sulla privacy. Se applicabile, clicchi "Accetta".
4. Ora è registrato e loggato.

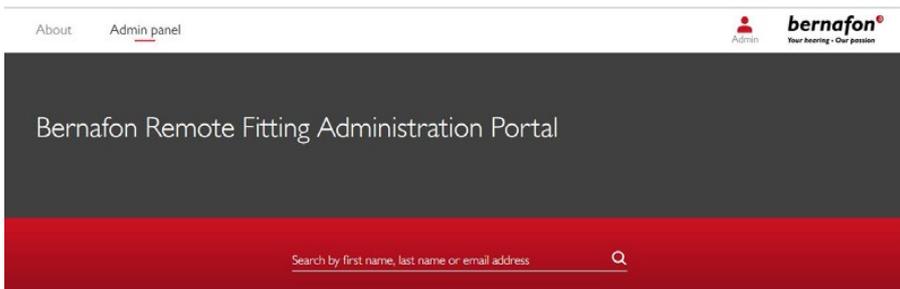
Creare un nuovo account per un dipendente/collaboratore

1. Accedere al Pannello di Amministratore.
2. Tenga a portata di mano l'indirizzo e-mail dei suoi dipendenti/collaboratori.
3. Fare clic sul pulsante "Aggiungi nuovi utenti" per aggiungere uno o più utenti.



4. Inserisca gli indirizzi email dei suoi dipendenti/collaboratori per i quali desidera creare un account. Se desidera aggiungere più utenti, separi gli indirizzi e-mail con punto e virgola (;) o virgola (,).
5. Può personalizzare il messaggio di invito.
6. Clicchi "Invia". I suoi dipendenti/collaboratori riceveranno un'e-mail che li invita a finalizzare l'account di Remote Fitting. Una volta che il suo dipendente/collaboratore ha finalizzato l'account, può accedere a Remote Fitting in Oasis^{next}.

7. È ora possibile seguire lo stato dell'account inserito, ovvero se in sospeso o completato, nella Panoramica utente.
8. Se l'invito è scaduto o il dipendente/collaboratore non ha ancora accettato l'invito, è possibile inviare nuovamente l'invito.



User overview

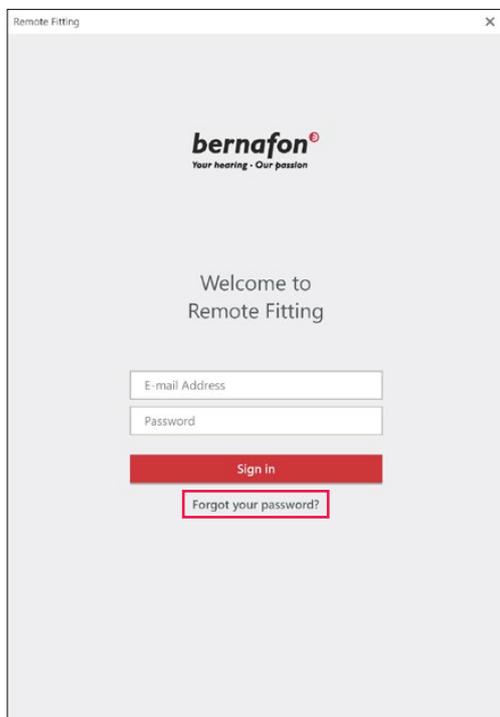
Here you can control who can use Remote Fitting in your organization.

Add new users

First name	Last name	Email	Status	Actions
Nicole	Muller	muller@audio.com	Pending	
Arthur	Adams	adams@audio.com	Completed	

Reimpostare le password dell'account del dipendente/collaboratore

1. Le password degli account dei dipendenti/collaboratori possono essere reimpostate facendo clic su "Password dimenticata" nella schermata di accesso in Oasis^{next}.



Eliminare l'account di un dipendente/collaboratore

1. Individui il dipendente/collaboratore nella panoramica utente. Può effettuare la ricerca per nome, cognome o e-mail utilizzando il campo di ricerca.
2. Fare clic sull'icona del cestino e confermare per rimuovere l'account selezionato.

First name	Last name	Email	Status	Actions
Nicole	Muller	muller@audio.com	Pending	Remove user
Arthur	Adams	adams@audio.com	Pending	

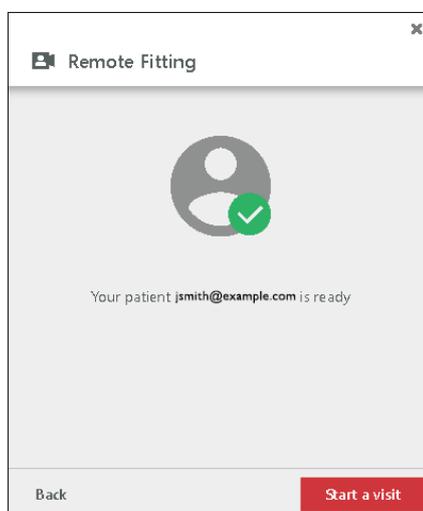
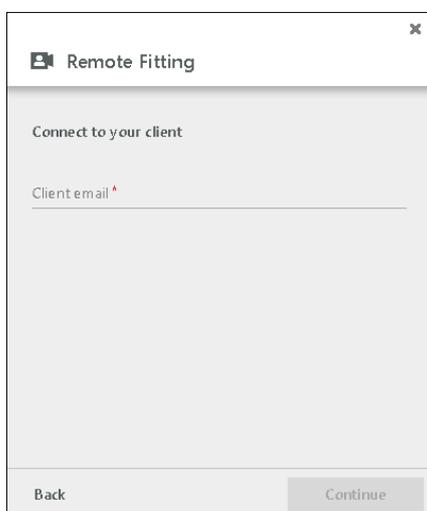
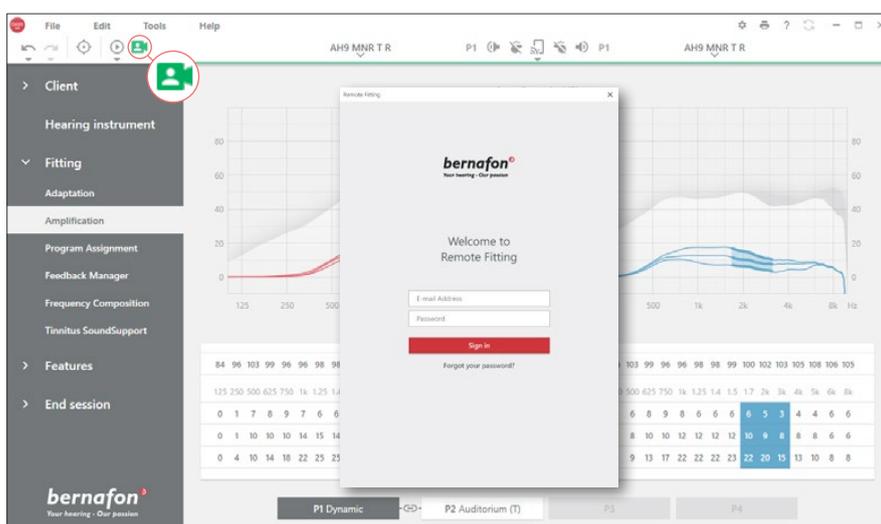
Condurre una sessione di Remote Fitting Bernafon

Remote Fitting in Oasis^{nxt}

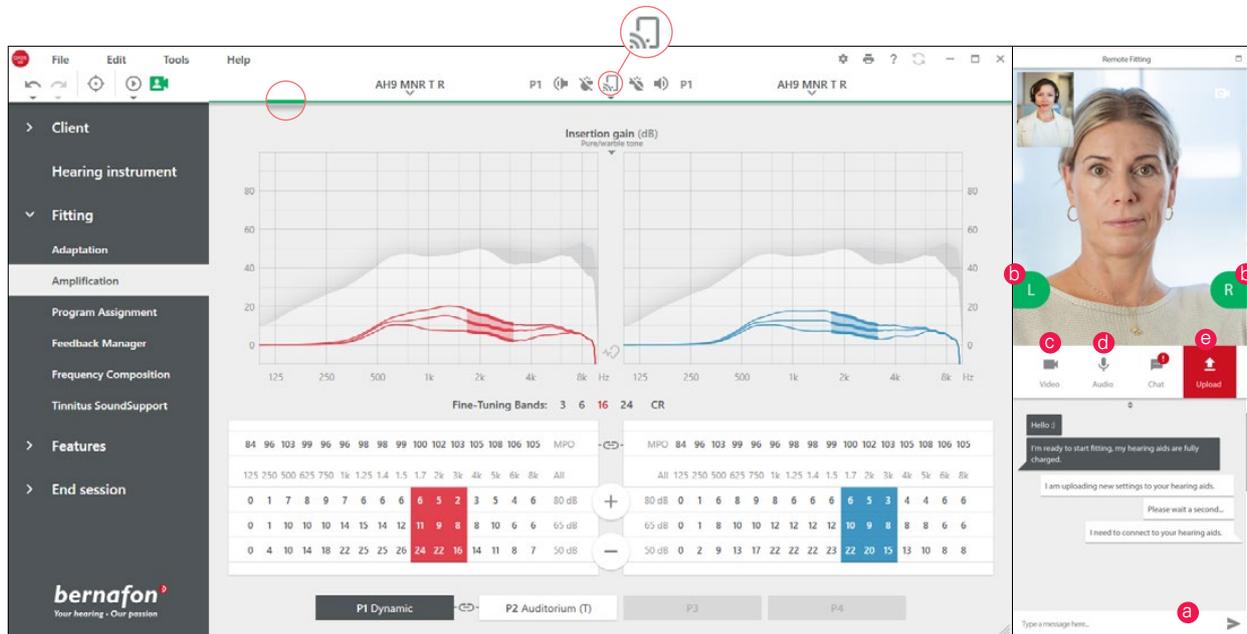
Per una corretta sessione di adattamento da remoto, si assicuri di familiarizzare con le seguenti istruzioni di base. Se il Remote Fitting non è disponibile in Oasis^{nxt}, cliccare sull'icona della ruota dentata nella parte superiore dello schermo per aprire le Preferenze. Selezionare Remote Fitting e abilitare il servizio. L'icona del video verrà quindi mostrata nella barra degli strumenti.

Condurre una sessione di Remote Fitting

1. Clicchi sull'icona del video nella barra degli strumenti per attivare il Remote Fitting. Acceda con il suo nome utente o indirizzo email e password. Immetta l'indirizzo e-mail che il paziente ha utilizzato per registrarsi all'app EasyControl Connect e prema "Continua". Clicchi su "Avvia visita" per stabilire una comunicazione con il paziente.



2. Clicchi sull'icona "Rileva" per connettersi agli apparecchi acustici del paziente. Gli indicatori di stato diventano verdi quando gli apparecchi acustici sono collegati. Lo stato di connessione degli apparecchi acustici è indicato dalla barra di connessione verde.



Comunicatore in Remote Fitting

- a. Permette di scambiare messaggi di testo con il paziente
- b. Presenta un indicatore di stato dell'apparecchio acustico (sinistro / destro)
- c. Abilita / disabilita la sua fotocamera
- d. Disattiva / riattiva il microfono
- e. Carica (trasferisci) le modifiche di adattamento locale sull'apparecchio acustico del paziente

Note: È importante tenere traccia dell'indirizzo e-mail che il paziente ha utilizzato al momento della registrazione all'app EasyControl Connect, poiché deve essere inserito nella sessione di Oasis^{next} per stabilire la connessione con il paziente.

3. Adatti / regoli gli apparecchi acustici come farebbe normalmente, se necessario.
4. Dopo aver modificato le impostazioni dell'apparecchio acustico, fare clic su "Carica" per rendere l'impostazione udibile al paziente. Per garantire che il paziente riceva le modifiche in tempo reale, utilizzare il pulsante "Carica" dopo ogni modifica apportata all'apparecchio acustico.

Se il paziente esce dall'app EasyControl Connect prima del caricamento delle ultime impostazioni, non riceverà tali impostazioni. Il paziente dovrebbe aprire l'app EasyControl Connect e ristabilire la connessione alla sessione di fitting.

5. Vada a Fine sessione e fare clic su "Salva ed esci" o "Salva" per terminare la sessione con il paziente.
Dopo aver cliccato su "Salva ed esci" la comunicazione terminerà e l'apparecchio acustico si riavvierà.

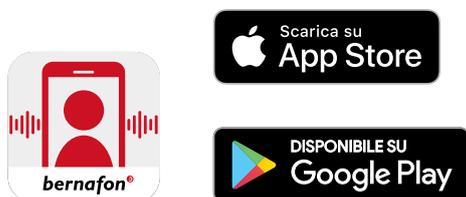
Note: Le sessioni di adattamento da remoto non consentono l'audiometria in situ, gli aggiornamenti del firmware, la programmazione per gli acufeni, le misurazioni real-ear, le modifiche all'acustica e l'esecuzione di misurazioni del feedback.

Supporto ai pazienti che utilizzano Remote Fitting

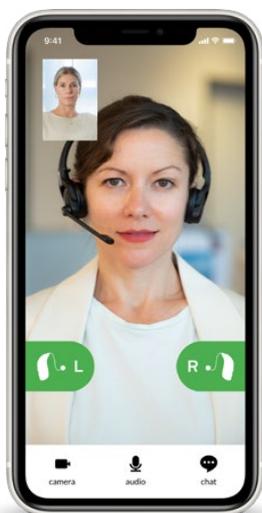
Utilizzare l'app EasyControl Connect

Per iniziare ad usare Remote Fitting, il suo paziente deve accoppiare i propri apparecchi acustici con il proprio iPhone, iPad, smartphone o tablet Android (fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio acustico che possono essere scaricate dal sito di Bernafon). Per ulteriori informazioni fare riferimento alle istruzioni per l'uso di Remote Fitting accessibili sull'app Bernafon EasyControl Connect.

1. Cercare Bernafon EasyControl Connect su App Store o Google Play e scaricare l'app.



2. Una volta installata l'app EasyControl Connect sul dispositivo del suo paziente, aprire l'app e seguire le istruzioni dall'app per creare un account. Il suo paziente deve impostare l'account solo una volta. Successivamente potrà accedere a qualsiasi sessione di Remote Fitting utilizzando solo le credenziali di accesso create.



3. Accedere alla sessione di Remote Fitting tramite l'app EasyControl Connect. Gli apparecchi acustici si conatteranno automaticamente all'app. Il suo paziente è ora pronto per avviare una sessione di adattamento remoto con lei.

World Headquarters

Schweiz

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Tlf. +41 31 998 15 15
info@bernafon.com
www.bernafon.com

SOUND 
OF SWITZERLAND



YouTube

Bernafon Companies

Australia · Canada · China · Denmark · Finland · France · Germany · Italy · Japan · Korea · Netherlands · New Zealand · Poland · South Africa · Spain · Sweden · Switzerland · Turkey · UK · USA

www.bernafon.com

Bernafon is part of the Demant Group.

bernafon 
Your hearing · Our passion